

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

- Ryzyko zadławienia – mniejsze elementy mogą zostać połknięte; produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 14 lat.
- Ryzyko podrażnienia – materiały syntetyczne mogą wywołać reakcje alergiczne.
- Ryzyko pożaru – elementy wykonane z tworzyw sztucznych mogą być łatwopalne; nie zbliżać do otwartego ognia ani źródeł ciepła.

Instrukcja bezpiecznego używania

- Produkt przeznaczony wyłącznie do celów dekoracyjnych i kostiumowych.
- Nie używać jako zabawki.
- Umieszczać w suchym miejscu, na stabilnej powierzchni.
- Unikać kontaktu z żywnością i skórą wrażliwą.

Utylizacja

- Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów z tworzyw sztucznych.
- Oddać do recyklingu, jeśli to możliwe.
- Nie spalać w piecach domowych.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They are intended to protect users from hazards resulting from improper use. Warnings are formulated in a simple and clear way, taking into account elderly people and persons with limited mobility.

Risk analysis

- Choking hazard – small parts may be swallowed; not suitable for children under 14.
- Risk of irritation – synthetic materials may cause allergic reactions.
- Fire hazard – plastic components may be flammable; keep away from open flames and heat sources.

Safe use instructions

- For decorative and costume purposes only.
- Do not use as a toy.
- Place in a dry area on a stable surface.
- Avoid contact with food and sensitive skin.

Disposal

- Dispose of in accordance with local regulations for plastic waste.

- Recycle whenever possible.
- Do not burn in household stoves.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR).

Analýza rizik

- Nebezpečí udušení – malé části mohou být spolknuty; nevhodné pro děti do 14 let.
- Riziko podráždění – syntetické materiály mohou vyvolat alergické reakce.
- Riziko požáru – plastové části mohou být hořlavé; uchovávejte mimo dosah ohně a zdrojů tepla.

Pokyny pro bezpečné používání

- Pouze k dekorativním a kostýmním účelům.
- Nepoužívejte jako hračku.
- Umístěte na suché a stabilní místo.
- Zabraňte kontaktu s potravinami a citlivou pokožkou.

Likvidace

- Likvidujte podle místních předpisů pro plastový odpad.
- Recyklujte, pokud je to možné.
- Nespalujte v domácích kamnech.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR).

Analýza rizík

- Riziko udusenía – malé časti môžu byť prehltnuté; nie je vhodné pre deti do 14 rokov.
- Riziko podráždenia – syntetické materiály môžu vyvolať alergické reakcie.
- Riziko požiaru – plastové časti môžu byť horľavé; uchovávať mimo ohňa a zdrojov tepla.

Pokyny na bezpečné používanie

- Iba na dekoračné a kostýmové účely.
- Nepoužívajte ako hračku.
- Umiestnite na suché, stabilné miesto.
- Zabráňte kontaktu s potravinami a citlivou pokožkou.

Likvidácia

- Likvidujte podľa miestnych predpisov o plastovom odpade.
- Recyklujte, ak je to možné.
- Nespaľujte v domácich peciach.

Deutsch

Діє ці безпекові застереження в відповідності з Регламентом (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR).

Ризикобудова

- Опасность задохновения – мелкие детали могут быть проглочены; не для детей младше 14 лет.
- Риск раздражения – синтетические материалы могут вызвать аллергические реакции.
- Опасность возгорания – пластиковые части могут быть легковоспламеняющимися; не хранить рядом с огнем или теплом.

Безопасное использование

- Только для декоративных и костюмных целей.
- Не использовать как игрушку.
- На сухом, стабильном месте.
- Контакт с едой и чувствительной кожей избегать.

Утилизация

- Утилизировать в соответствии с местными правилами для пластиковых отходов.
- Если возможно, переработать.
- Не сжигать в бытовых печах.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR).

Аналіз ризиків

- Небезпека задиху – дрібні деталі можуть бути проковтнуті; не підходить для дітей до 14 років.
- Ризик подразнення – синтетичні матеріали можуть викликати алергічні реакції.
- Пожежна небезпека – пластикові частини можуть бути легкозаймистими; не тримати біля вогню чи тепла.

Інструкція безпечного використання

- Використовувати лише як декорацію або частину костюма.
- Не використовувати як іграшку.
- Зберігати у сухому місці на стійкій поверхні.
- Уникати контакту з їжею та чутливою шкірою.

Утилізація

- Утилізувати згідно з місцевими правилами щодо пластикових відходів.
- По можливості здавати на переробку.
- Не спалювати у побутових печах.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost elaborate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR).

Analiza riscurilor

- Pericol de sufocare – piesele mici pot fi înghițite; nu este destinat copiilor sub 14 ani.
- Risc de iritații – materialele sintetice pot provoca reacții alergice.
- Pericol de incendiu – componentele din plastic pot fi inflamabile; nu apropiati de foc sau surse de căldură.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

- Doar pentru scopuri decorative și de costum.
- Nu folosiți ca jucărie.
- Așezați într-un loc uscat, pe o suprafață stabilă.
- Evitați contactul cu alimente și pielea sensibilă.

Eliminare

- Eliminați conform reglementărilor locale pentru deșeuri din plastic.
- Reciclați dacă este posibil.
- Nu ardeți în sobe casnice.

Magyar

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 rendelet (GPSR) előírásai szerint készítettük. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a helytelen használatból eredő veszélyektől.

Kockázatelemzés

- Fulladásveszély – kisebb részek lenyelhetők; a termék nem alkalmas 14 év alatti gyermekek számára.
- Bőrirritáció veszélye – a szintetikus anyagok allergiás reakciót okozhatnak.
- Tűzveszély – a műanyag elemek gyúlékonyak lehetnek; ne helyezze nyílt láng vagy hőforrás közelébe.

Biztonságos használat

- Csak dekorációs és jelmezcélokra használja.
- Ne használja játékként.
- Száraz, stabil felületen tárolja.
- Kerülje az étellel és az érzékeny bőrrel való érintkezést.

Ártalmatlanítás

- A helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa műanyag hulladékként.
- Amennyiben lehetséges, hasznosítsa újra.
- Ne égesse el háztartási kályhában.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR).

Анализ на риска

- Опасност от задушаване – малки части могат да бъдат погълнати; не е подходящо за деца под 14 години.
- Риск от кожно дразнене – синтетичните материали могат да предизвикат алергични реакции.

- Опасност от пожар – пластмасовите елементи могат да бъдат запалими; пазете от открит пламък и източници на топлина.

Инструкции за безопасна употреба

- Само за декоративни и костюмни цели.
- Не използвайте като играчка.
- Поставайте на сухо и стабилно място.
- Избягвайте контакт с храни и чувствителна кожа.

Изхвърляне

- Изхвърляйте според местните разпоредби за пластмасови отпадъци.
- Рециклирайте, ако е възможно.
- Не изгаряйте в домашни печки.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας καταρτίστηκαν σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR).

Ανάλυση κινδύνων

- Κίνδυνος πνιγμού – μικρά μέρη μπορεί να καταποθούν· ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 14 ετών.
- Κίνδυνος ερεθισμού – τα συνθετικά υλικά μπορεί να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς – τα πλαστικά μέρη μπορεί να είναι εύφλεκτα· μακριά από φλόγες και πηγές θερμότητας.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

- Χρησιμοποιείται μόνο για διακοσμητικούς και αποκριάτικους σκοπούς.
- Να μην χρησιμοποιείται ως παιχνίδι.
- Τοποθετήστε σε ξηρό, σταθερό μέρος.
- Αποφύγετε την επαφή με τρόφιμα και ευαίσθητο δέρμα.

Απορρίψη

- Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για πλαστικά απόβλητα.
- Ανακυκλώστε όπου είναι δυνατόν.
- Μην καίτε σε οικιακές σόμπες.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendro produktų saugumo (GPSR).

Rizikos analizė

- Pavojus užspringti – smulkios dalys gali būti prarytos; netinka vaikams iki 14 metų.
- Dirginimo pavojus – sintetinės medžiagos gali sukelti alergines reakcijas.
- Gaisro pavojus – plastikinės dalys gali būti degios; nelaikyti prie ugnies ar šilumos šaltinių.

Saugus naudojimas

- Naudoti tik dekoracijoms ir kostiumams.
- Nenaudoti kaip žaislo.
- Laikyti sausoje ir stabilioje vietoje.
- Vengti kontakto su maistu ir jautria oda.

Utilizavimas

- Utilizuoti pagal vietinius plastiko atliekų tvarkymo reikalavimus.
- Jei įmanoma, perdirbti.
- Nedeginti buitiniuose pečiuose.

Latviešu

Šie drošības norādījumi sagatavoti saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR).

Riska analīze

- Aizrīšanās risks – mazas detaļas var tikt norītas; nav paredzēts bērniem līdz 14 gadu vecumam.
- Kairinājuma risks – sintētiskie materiāli var izraisīt alerģiskas reakcijas.
- Ugunsgrēka risks – plastmasas detaļas var būt viegli uzliesmojošas; turēt tālāk no atklātas liesmas un karstuma avotiem.

Droša lietošana

- Izmantot tikai dekoratīviem un kostīmu mērķiem.
- Nelietot kā rotaļlietu.
- Glabāt sausā un stabilā vietā.
- Izvairīties no saskares ar pārtiku un jutīgu ādu.

Utilizācija

- Izmest saskaņā ar vietējiem noteikumiem par plastmasas atkritumiem.
- Ja iespējams, nodot pārstrādei.
- Nededzināt mājāsaimniecības krāsnīs.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti, joka koskee tuotteiden yleistä turvallisuutta (GPSR).

Riskianalyysi

- Tukehtumisvaara – pienet osat voivat joutua niellyiksi; ei sovellu alle 14-vuotiaille lapsille.
- Ärsytysriski – synteettiset materiaalit voivat aiheuttaa allergisia reaktioita.
- Tulipalovaara – muoviosat voivat olla helposti syttyviä; pidettävä poissa avotulesta ja lämmönlähteistä.

Turvallinen käyttö

- Käytä vain koriste- ja pukutarkoituksiin.
- Älä käytä leluna.
- Säilytä kuivassa ja vakaassa paikassa.
- Vältä kosketusta elintarvikkeiden ja herkän ihon kanssa.

Hävittäminen

- Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti muovijätteenä.
- Kierrätä, jos mahdollista.
- Älä polta kotitalousuneissa.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR).

Analiza rizika

- Opasnost od gušenja – mali dijelovi mogu se progutati; nije prikladno za djecu mlađu od 14 godina.
- Rizik od iritacije – sintetički materijali mogu izazvati alergijske reakcije.
- Opasnost od požara – plastični dijelovi mogu biti zapaljivi; ne držati blizu vatre ili izvora topline.

Sigurna uporaba

- Koristiti samo u dekorativne i kostimske svrhe.
- Ne koristiti kao igračku.
- Čuvati na suhom i stabilnom mjestu.
- Izbjegavati kontakt s hranom i osjetljivom kožom.

Odlaganje

- Odložiti u skladu s lokalnim propisima za plastični otpad.
- Reciklirati kad god je moguće.
- Ne spaljivati u kućnim pećima.

Slovenščina

Ti varnostni napotki so pripravljeni v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR).

Analiza tveganj

- Nevarnost zadušitve – majhni deli se lahko pogoltnejo; izdelek ni primeren za otroke, mlajše od 14 let.
- Nevarnost draženja – sintetični materiali lahko povzročijo alergijske reakcije.
- Nevarnost požara – plastični deli so lahko gorljivi; hranite stran od odprtega ognja in virov toplote.

Navodila za varno uporabo

- Uporabljajte samo za dekoracijo in kostumske namene.
- Ne uporabljajte kot igračo.
- Hranite na suhem in stabilnem mestu.
- Izogibajte se stiku s hrano in občutljivo kožo.

Odlaganje

- Odložite v skladu z lokalnimi predpisi za plastične odpadke.
- Reciklirajte, kadar je to mogoče.
- Ne sežigajte v domačih pečeh.

Français

Ces consignes de sécurité ont été établies conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR).

Analyse des risques

- Risque d'étouffement – de petites pièces peuvent être avalées ; non adapté aux enfants de moins de 14 ans.
- Risque d'irritation – les matériaux synthétiques peuvent provoquer des réactions allergiques.
- Risque d'incendie – les éléments en plastique peuvent être inflammables ; à tenir éloigné des flammes et des sources de chaleur.

Utilisation sûre

- À utiliser uniquement à des fins décoratives ou de costume.
- Ne pas utiliser comme jouet.
- Conserver dans un endroit sec et stable.
- Éviter tout contact avec les aliments et la peau sensible.

Élimination

- Éliminer conformément à la réglementation locale relative aux déchets plastiques.
- Recycler si possible.
- Ne pas brûler dans les poêles domestiques.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre seguridad general de los productos (GPSR).

Análisis de riesgos

- Peligro de asfixia – las piezas pequeñas pueden tragarse; no apto para menores de 14 años.
- Riesgo de irritación – los materiales sintéticos pueden causar reacciones alérgicas.
- Riesgo de incendio – las piezas de plástico pueden ser inflamables; mantener alejado de llamas y fuentes de calor.

Uso seguro

- Solo para fines decorativos o de disfraces.
- No usar como juguete.
- Guardar en un lugar seco y estable.
- Evitar el contacto con alimentos y piel sensible.

Eliminación

- Desechar de acuerdo con la normativa local sobre residuos plásticos.
- Reciclar siempre que sea posible.
- No quemar en estufas domésticas.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har tagits fram i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR).

Risikanalyis

- Kvävningisrisk – små delar kan sväljas; ej lämplig för barn under 14 år.
- Risk för hudirritation – syntetiska material kan orsaka allergiska reaktioner.
- Brandrisk – plastdelar kan vara brännbara; hålls borta från öppen eld och värmekällor.

Säker användning

- Endast för dekorations- och kostymändamål.
- Använd inte som leksak.
- Förvara på en torr och stabil plats.
- Undvik kontakt med mat och känslig hud.

Avfallshantering

- Kassera enligt lokala bestämmelser för plastavfall.
- Återvinn om möjligt.
- Bränn inte i hushållsugnar.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR).

Análise de riscos

- Perigo de asfixia – peças pequenas podem ser engolidas; não adequado para crianças com menos de 14 anos.
- Risco de irritação – materiais sintéticos podem causar reações alérgicas.
- Risco de incêndio – componentes de plástico podem ser inflamáveis; manter afastado de chamas e fontes de calor.

Utilização segura

- Utilizar apenas para fins decorativos ou de fantasia.
- Não utilizar como brinquedo.
- Guardar em local seco e estável.
- Evitar contacto com alimentos e pele sensível.

Eliminação

- Eliminar de acordo com a regulamentação local de resíduos plásticos.
- Reciclar sempre que possível.
- Não queimar em fogões domésticos.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR).

Risicoanalyse

- Verstikkingsgevaar – kleine onderdelen kunnen worden

ingeslikt; niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar.

- Risico op irritatie – synthetische materialen kunnen allergische reacties veroorzaken.
- Brandgevaar – kunststof onderdelen kunnen brandbaar zijn; uit de buurt houden van open vuur en warmtebronnen.

Veilig gebruik

- Alleen bedoeld voor decoratieve of kostuumdoeleinden.
- Niet gebruiken als speelgoed.
- Bewaar op een droge en stabiele plek.
- Vermijd contact met voedsel en gevoelige huid.

Verwijdering

- Verwijderen volgens de lokale voorschriften voor kunststofafval.
- Indien mogelijk recyclen.
- Niet verbranden in huishoudelijke kachels.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR).

Analisi dei rischi

- Pericolo di soffocamento – le piccole parti possono essere ingerite; non adatto ai minori di 14 anni.
- Rischio di irritazioni – i materiali sintetici possono causare reazioni allergiche.
- Rischio di incendio – le parti in plastica possono essere infiammabili; tenere lontano da fiamme libere e fonti di calore.

Uso sicuro

- Utilizzare solo a scopo decorativo o come accessorio di costume.
- Non utilizzare come giocattolo.
- Conservare in un luogo asciutto e stabile.
- Evitare il contatto con alimenti e pelle sensibile.

Smaltimento

- Smaltire secondo le normative locali per i rifiuti in plastica.
- Riciclare se possibile.
- Non bruciare in stufe domestiche.